

Sự an toàn trong xe

-Trẻ em và người lớn



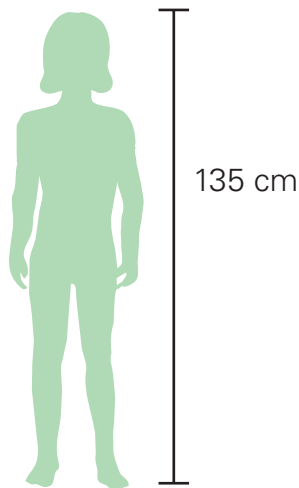
Statens vegvesen



TRYGG TRAFIKK



Trẻ em dưới 135 cm phải có thiết bị an toàn riêng trong xe



§

Phải sử dụng dây an toàn cho người lớn và tất cả trẻ em phải được bảo đảm an toàn trong xe ở Nauy. Trẻ em thấp hơn 135 cm sẽ được bảo đảm với thiết bị an toàn thích hợp theo ký của trẻ em. Người tài xế phải có trách nhiệm với trẻ em dưới 15 tuổi được bảo đảm an toàn và hợp pháp, nếu không sẽ bị phạt khi bị kiểm soát.

Khi không được bảo đảm an toàn hay bảo đảm an toàn không đúng, có thể đưa đến trọng thương cho dù với vận tốc chậm. Cho nên điều quan trọng là luôn bảo đảm an toàn cho trẻ em và cho người lớn, ngay cả những chuyến đi gần, ví dụ như đến vườn trẻ hay trường học

Thiết bị an toàn cho trẻ em:

Thiết bị an toàn cho trẻ em được chia theo ký của trẻ em. Điều rất quan trọng là phải cẩn thận theo sự hướng dẫn, để ghế của trẻ em được gắn đúng trong xe. Bạn có thể yêu cầu sự giúp đỡ cách lắp ráp từ cửa hàng nơi bạn mua thiết bị.

Sử dụng thiết bị

Nếu bạn mua một cái (ghế cũ) ghế trẻ em đã sử dụng rồi, không nên mua ghế cũ quá năm năm, và bạn cần phải biết là ghế chưa bị tai nạn từ trước.



Trẻ sơ sinh

0 – 13kg (0 đến khoảng 12 tháng)

Quay về phía sau (Lưng ghế quay về hướng xe chạy) ghế em bé đem đến sự bảo đảm an toàn nhất, và nên dùng cho em bé từ lúc mới sinh.



Trẻ em

9-18 kg (khoảng 1 đến 4 tuổi)

Trẻ em sẽ được bảo đảm an toàn khi ngồi trên ghế của trẻ em. Bảo đảm an toàn nhất là gắn ghế của trẻ em quay ngược lại, nhưng gắn ghế của trẻ em quay về phía trước cũng được chấp nhận ở trong nhóm ký này.

Chúng tôi khuyên bạn bảo đảm an toàn cho trẻ em bằng cách gắn quay ngược ghế trẻ em về phía sau càng lâu càng tốt, ít nhất cho trẻ em tới bốn tuổi. Đầu của trẻ em lớn và nặng so với thân thể, và gắn quay ngược ghế về phía sau bảo đảm giảm bớt nguy cơ bị thương cổ trầm trọng. Dây gài của ghế sẽ gài sát vào trẻ em.



Trẻ em lớn hơn

15 – 36 kg (khoảng 4 – 11 tuổi)

Trẻ em lớn hơn phải được bảo đảm an toàn ở ghế trẻ em. Ghế có lưng hoặc không có lưng. Một cái ghế cho trẻ em có lưng sẽ bảo vệ thân thể và đầu của trẻ em tốt hơn là ghế không có lưng, đặc biệt khi bị đụng xe. Cả hai phải dùng dây an toàn của xe. Ghế cho trẻ em không có lưng hoặc ghế có lưng, không thể gắn ở ghế xe chỉ có dây gài ở ngang hông. Trẻ em cũng không bao giờ được để dây an toàn dưới nách, vì có thể đưa đến bị thương trầm trọng.



Người lớn trong xe

Dây an toàn của xe cứu mạng sống

Luôn luôn phải dùng dây an toàn trong xe, kể cả ở ghế sau. Hành khách trên 15 tuổi không gài dây an toàn trong xe sẽ bị phạt.

Luôn dùng dây an toàn trong xe – kể cả những tuyến đường ngắn

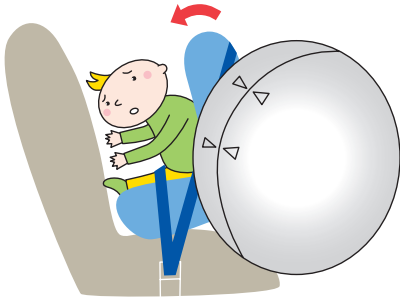
Không gài dây an toàn trong xe sẽ đưa đến nguy cơ bị thương trầm trọng khi bị đụng xe, cho dù chạy xe không nhanh. Ngay khi xe chạy với vận tốc thấp (dưới 50 km/giờ bạn sẽ bị quăng /đập mạnh vào tay lái, kính trước của xe hay là những bộ phận khác trong xe. Kết quả sẽ đưa đến bị thương trầm trọng hay bị chết.

Mang thai?

Phụ nữ mang thai cũng sử dụng dây an toàn trong xe như những người khác, vì nó sẽ đem đến sự bảo đảm an toàn nhất cho phụ nữ và đứa con trong bụng. Phần dây an toàn ở hông nên để dưới bụng sát đùi, trước khi dây an toàn được kéo sát.



Túi hơi



Với người lớn túi hơi tăng thêm sự bảo vệ an toàn. Để túi hơi hoạt động đúng, phải luôn cài dây an toàn trong xe. Với trẻ em ngồi trên ghế của trẻ trước túi hơi có thể nguy hiểm đến tính mạng.

Túi hơi phù hợp với người lớn và cho ra với một tốc độ và sức mạnh lớn, có thể gây trọng thương cho trẻ em. Trẻ em có chiều cao dưới 140 cm không nên ngồi ở ghế trước khi nơi đó có túi hơi.

Một vài loại xe mới bạn có thể tắt túi hơi khi ghế được sử dụng cho trẻ em. Những xe khác bạn phải đem đến xưởng sửa xe hơi để tắt túi hơi. Những túi hơi nhỏ hơn ở bên cạnh và trên trần thì không gây nguy hiểm cho trẻ em, khi ngồi và sử dụng đúng thiết bị an toàn.

Nhiều người trong xe?

Tất cả những người trong xe phải có ghế và dây an toàn riêng. Không được phép có nhiều hành khách trong xe hơn số ghế xe đã được đăng ký.

Cho trẻ em ngồi trên đùi trong xe vừa không được phép và rất nguy hiểm. Đồng thời cũng không được phép có nhiều trẻ em hay người lớn và trẻ em sử dụng chung một dây an toàn trong xe.

Thêm thông tin trên mạng

www.vegvesen.no

Trang mạng cục giao thông quốc gia Na Uy bạn sẽ tìm thấy thông tin về học lái xe, đổi bằng lái xe của nước ngoài, đăng ký xe, v.v.

www.tryggtrafikk.no

Trên trang mạng an toàn giao thông Na Uy bạn sẽ tìm thấy những thông tin đúng về bảo đảm an toàn cho trẻ em trong xe, giầy an toàn trong xe, học về giao thông, trẻ em và đi xe đạp, đường đến trường, v.v.





Tài liệu này được xuất bản với sự bảo trợ từ các công ty bảo hiểm ở Na Uy
Oversatt ved Norsk Tolkeservice, desember 2011